

VZCZCXRO7810  
PP RUEHBZ RUEH DU RUEHGI RUEHJO RUEHMR RUEHRN  
DE RUEH KI #0738/01 2521624  
ZNR UUUUU ZZH  
P 081624Z SEP 08  
FM AMEMBASSY KINSHASA  
TO RUEHC/SECSTATE WASHDC PRIORITY 8395  
INFO RUEHXR/RWANDA COLLECTIVE  
RUCNSAD/SOUTHERN AF DEVELOPMENT COMMUNITY COLLECTIVE  
RUEAIIA/CIA WASHDC  
RHEFDIA/DIA WASHDC  
RHMFISS/HQ USEUCOM VAIHINGEN GE  
RUZEJAA/JAC MOLESWORTH RAF MOLESWORTH UK

UNCLAS SECTION 01 OF 02 KINSHASA 000738

SENSITIVE  
SIPDIS

E.O. 12958: N/A  
TAGS: [PGOV](#) [PREL](#) [MOPS](#) [KPKO](#) [CG](#)  
SUBJECT: DRC Government agrees to SOFA

¶1. After initially requesting that the Government of the Democratic Republic of the Congo enter into a Status of Forces Agreement (SOFA) more than a year ago, the Ministry of Foreign Affairs informed the Embassy on August 30 via diplomatic note that the GDRC has accepted the proposed terms and provisions of the draft SOFA the Embassy sent to it via dip note on August 28. Transcriptions of an unofficial Embassy translation into English of the Ministry's August 30 diplomatic note, as well as the note in the original French, follow.

¶2. Unofficial translation of Foreign Ministry's August 30 diplomatic note follows:

Begin unofficial translation

The Democratic Republic of the Congo  
Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation

The Minister

No. 130/05/NKL/0722/2008

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Democratic Republic of the Congo presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to acknowledge receipt of note verbale no. 08/175 dated 28 August 2008 whereby the Embassy forwards a corrected version and the English version of the text of the Status of Forces Agreement (SOFA) in response to its note verbale no. 130/05/NKL/0707/2008 of 27 August 2008.

The Government of the Democratic Republic of the Congo subscribes to all of the clauses contained in this note verbale, which henceforth constitutes the Agreement between it and the Government of the United States of America. The two parties will be invited to conclude implementing agreements to ensure the execution of the provisions of this Agreement which enters into force on the date of the signature of the present note verbale.

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Democratic Republic of the Congo thanks the Embassy of the United States of America for its good will and avails itself of this opportunity to renew to it the assurances of its highest consideration.

Kinshasa, 30 August 2008

To the Embassy of the United States of America  
Kinshasa

End unofficial translation

¶2. Original text in French of Foreign Ministry's August 30 diplomatic note follows:

Begin original text

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO  
MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET  
DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

LE MINISTRE

NUM. 130/05/NKL/0722/2008

LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DE LA COOPERATION  
INTERNATIONALE DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO PRESENTE SES  
COMPLIMENTS A L'AMBASSADE DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE A KINSHASA ET A  
L'HONNEUR D'ACCUSER RECEPTION DE LA NOTE VERBALE NUM. 08/175 DU 28  
AOUT 2008 PAR LAQUELLE L'AMBASSADE LUI TRANSMET LA VERSION CORRIGEE  
ET LA VERSION ANGLAISE DU TEXTE DU STATUT DE L'ACCORD DES FORCES  
(SOFA) EN REPONSE A SA NOTE VERBALE NUM. 130/05/NKL/0707/2008 DU 27  
AOUT 2008.

LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO SOUSCRIT A  
L'ENSEMBLE DES CLAUSES REPRISES DANS CETTE NOTE VERBALE LAQUELLE  
CONSTITUE DORENAVANT L'ACCORD ENTRE LUI ET LE GOUVERNEMENT DES  
ETATS-UNIS D'AMERIQUE. LES DEUX PARTIES SERONT INVITEES A CONCLURE  
DES ACCORDS D'EXECUTION POUR ASSURER LA MISE EN OEUVRE DES  
DISPOSITIONS DE CET ACCORD QUI ENTRE EN VIGUEUR A LA DATE DE SA  
SIGNATURE DE LA PRESENTE NOTE VERBALE

LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DE LA COOPERATION  
INTERNATIONALE DE LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO REMERCIE  
L'AMBASSADE DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE POUR SA BONNE OBLIGEANCE ET  
SAISIT CETTE OCCASION POUR LUI RENOUELER LES ASSURANCES DE SA HAUTE

KINSHASA 00000738 002 OF 002

CONSIDERATION.

KINSHASA, LE 30 AOUT 2008

A L'AMBASSADE DES ETATS-UNIS  
D'AMERIQUE  
A KINSHASA

End original text

GARVELINK